

# HIPER

 **5.1**

**TWS**  
**LAZO**



## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Модель	Артикул
HTW-LX10	HIPER TWS Lazo X10 Black
HTW-LX11	HIPER TWS Lazo X11 Blue
HTW-LX12	HIPER TWS Lazo X12 White

## КОМПЛЕКТАЦИЯ



Кейс для зарядки  
и хранения

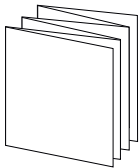


**R** **L**

Беспроводные  
наушники



Кабель  
Lightning/USB



Инструкция  
по эксплуатации

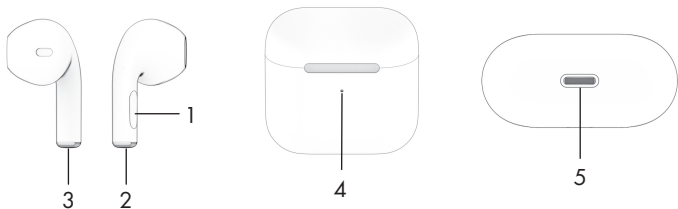
## СПЕЦИФИКАЦИЯ

Подключение:	Bluetooth 5.1
Беспроводной стандарт:	IEEE 802.15.1, 2.402ГГц – 2.480ГГц
Диапазон воспроизводимых частот:	20 Гц – 20000 Гц
Поддержка профилей:	HSP, HFP, A2DP, AVRCP
Поддерживаемые кодеки:	SBC
Радиус действия:	10 м
Порт зарядки:	Lightning
Емкость аккумулятора наушников:	60 мАч(2x30 мАч)
Емкость аккумулятора кейса:	180 мАч
Чувствительность:	112 дБ
Динамики наушников:	13 мм, 32 Ом
Кнопки управления:	сенсорные
Время работы от аккумулятора в кейсе:	6 ч
Время работы:	4,5 ч*
Время ожидания:	140 ч
Время зарядки:	1 ч
Степень защиты:	IP54
Рабочая температура:	-10 +50 °С

\* Зависит от факторов подключения (в том числе версии Bluetooth) сопряженного устройства, уровня громкости, расстояния между устройствами и т.д.

# ОСОБЕННОСТИ

- Беспроводные стерео наушники;
- Сенсорное управление;
- Максимальное удобство в управлении музыкой и входящими звонками;
- Чехол-зарядка с магнитным креплением;
- Простая подзарядка ;
- Телефонная гарнитура;
- Поддержка голосовых ассистентов Google/Siri.



1. Область прикосновения для управления;
2. Микрофон;
3. Контакты зарядки наушников;
4. Индикатор кейса;
5. Порт заряда USB TYPE-C.

# ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочитайте инструкцию и следуйте ее указаниям. Устройство не является водонепроницаемым. Не подвергайте устройство и дополнительные принадлежности воздействию воды или влаги. Если в устройство попала вода, немедленно прекратите использование и выключите устройство, чтобы избежать угрозы повреждения устройства или получения электрического удара. Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей или других источников тепла. Не храните устройство и дополнительные принадлежности вблизи источников тепла. Это может вызвать перегрев и привести к неисправности устройства.

Вскрытие и ремонт устройства должны осуществляться только в сервисном центре или производителем. Отключайте устройство от розетки, если не собираетесь использовать его в течение длительного периода времени.

Отключайте устройство от розетки во время грозы.

Прослушивание музыки на максимальной громкости может привести к повреждению слуха.

**ВНИМАНИЕ:** при неправильном обращении батарея может служить источником повышенной опасности!



# ИНСТРУКЦИЯ

## НАЧАЛО РАБОТЫ

Устройство оснащено встроенным аккумулятором. Перед первым использованием устройства или после продолжительного периода, в течение которого аккумулятор не использовался, необходимо зарядить аккумулятор. Подключите устройство к компьютеру или USB-переходнику с помощью кабеля.

## ЗАРЯДКА КЕЙСА

Для зарядки используйте кабель Lightning/USB. Во время зарядки кейса, будет мигать световой индикатор. Когда аккумулятор полностью зарядится, индикатор перестанет мигать, но останется включенным.

## ЗАРЯД НАУШНИКОВ

Поместите наушники в левый и правый отсек чехла для заряда и по желанию, закройте верхнюю крышку. Заряд наушников включается автоматически при помещении наушников в зарядный кейс. Наушники начнут заряжаться, о чем будет свидетельствовать постоянный красный индикатор на наушнике. После полной зарядки индикатор погаснет.

## ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ

- 1) Для того, чтобы включить наушники, достаньте оба наушника из зарядного кейса и подождите несколько секунд, они автоматически включатся. Чтобы выключить наушники, поместите их в кейс.
- 2) Нажмите и удерживайте сенсорную кнопку в течение 3 секунд для включения наушника. Нажмите и удерживайте сенсорную кнопку в течение 5 секунд для выключения наушника.

## СОПРЯЖЕНИЕ НАУШНИКОВ

Наушники объединятся в пару и войдут в режим сопряжения автоматически после включения. Если наушники не сопрягаются друг с другом, нажмите и удерживайте кнопку на обоих наушниках около 3 секунд, пока индикатор не замигает синим цветом ОДИН раз, затем снова включите оба наушника, и они автоматически сопрягутся.

## СОПРЯЖЕНИЕ С УСТРОЙСТВОМ

Включите Bluetooth на своем устройстве в режим поиска и выберите из списка «HIPER TWS LAZO». Успешное сопряжение сопровождается звуковым сигналом. После первого сопряжения, наушники автоматически будут подключаться к устройству, когда Вы достаёте их из зарядного кейса.

## РЕЖИМ ОДНОГО НАУШНИКА

Вы можете использовать любой из наушников отдельно, включив один наушник и подключившись к устройству Bluetooth.

## ГОЛОСОВОЙ НАБОР

Эта функция поддерживается только с мобильными телефонами с функциями голосового набора.

## УПРАВЛЕНИЕ МУЗЫКОЙ/ВЫЗОВАМИ

Функционал	Действие
Пауза/начать воспроизведение	Одно короткое нажатие
Голосовые ассистенты	Длительное нажатие до звукового сигнала
Выбрать предыдущий/следующий трек	Два коротких нажатия левого/правого
Ответить на звонок/закончить звонок	Одно короткое нажатие
Отклонить звонок	Длительное нажатие
Уменьшение/увеличение громкости	Три коротких нажатия левого/правого

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- Убедитесь, что наушники находятся вне зоны действия электромагнитных волн. Сигналы Bluetooth подвержены помехам в следующей среде: аэропорты, скоростная железная дорога, метро, множественные сигналы Wi-Fi или сигналы Bluetooth рядом. А также другие места с электромагнитными помехами. Мы не можем гарантировать бесперебойное соединение в таких местах.
- Из-за ограничений существующей технологии Bluetooth иногда может происходить рассинхронизация изображения и звука при просмотре видео или в играх.



## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Причина	Решение
Не включается	Низкий заряд батареи	Зарядите наушник 1 час
Нет сигнала после сопряжения	Ошибка сопряжения	Проведите сопряжение заново
Сопряжение проведено удачно, но устройство не может найти наушники	Очень много записей сопряжения	Освободите список сопряженных записей от неиспользуемых устройств
Не горит индикатор зарядного кейса	На зарядный кейс не поступает напряжение	Проверьте USB кабель и зарядное устройство
Не горит индикатор заряда на наушнике во время зарядки	Не идет заряд наушника	1) Возможно, зарядный кейс разряжен. Зарядите кейс в течение 1-2 часа 2) Контакты наушников и контакты зарядного устройства должны соприкасаться
Наушники автоматически отключаются	Низкий заряд батареи	Зарядите наушники в течение 1-2 часов
Эхо в наушниках	Громкость на максимуме	Уменьшить громкость на телефоне

# УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Шум при прослушивании в 1-м или 2-х наушниках	Расстояние между наушниками и телефоном слишком большое	Подойдите с наушниками ближе к телефону. Убедитесь, что между наушниками и телефоном нет препятствий. Возможно телефон лежит в заднем кармане.
Не слышно собеседника при звонке	Неправильно надет наушник	1) Плохая изоляция от внешних шумов. 2) Убедитесь в правильности расположения наушника
Не отображает уровень заряда наушников	Программное обеспечение телефона не поддерживает отображение уровня индикации заряда	Воспользуйтесь дополнительным программным обеспечением

Срок гарантии 1 год. Срок службы 2 года. Дата производства зашифрована в первых четырех цифрах партийного номера: 1-2 – год; 3-4 – месяц.

Продукция изготовлена в соответствии с Директивой 2014/30/EU.

Код ТН ВЭД 8518309500 Соответствует требованиям ТР ТС 020/2011.

Сертификат соответствия ЕАЭС N RU Д-НК.АД65.В.16352/20.

Срок действия: 17.09.2020 по 16.09.2025 включительно.

Соответствует требованиям ТР ЕАЭС 037/2016.

Декларация о соответствии ЕАЭС N RU Д-НК.НВ11.В.19504/20.

Срок действия: 17.09.2020 по 16.09.2025 включительно.

# ИНФОРМАЦИЯ О ГАРАНТИИ

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

1. Гарантийные обязательства Изготовителя распространяются только на модели изделий, предназначенные HIPER Technology Ltd для поставок и реализации на территории Российской Федерации, приобретенные в Российской Федерации, и прошедшие сертификацию на соответствие стандартам страны.
2. Под Гарантийными обязательствами понимается дополнительное обязательство Изготовителя по устранению недостатков (дефектов) изделия, возникших по вине Изготовителя, без взимания платы с покупателя (потребителя).
3. Данный вид изделия не подлежит ремонту и, в случае поломки или технических проблем, подлежит замене в точке продажи при наличии заполненного гарантийного талона.
4. Замена изделия в период гарантийного срока (1 год) не ведет к установлению нового гарантийного срока.
5. Изготовитель не несет гарантийные обязательства в следующих случаях:
  - а) Если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению;
  - б) В случае нарушения правил и условий эксплуатации изделий, изложенных в кратком руководстве и другой документации, передаваемой потребителю;
  - в) Если изделие имеет следы попыток ремонта;
  - г) Если дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, подключением внешних устройств, не предусмотренных

Изготовителем;

д) Если дефект вызван действием непреодолимых сил, несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц,

е) Если обнаружены повреждения, вызванные воздействием влаги, высоких или низких температур, коррозией, окислением, попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых или животных.

6. HIPER Technology Ltd снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией HIPER людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия; умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц.

Также «HIPER Technology Ltd» снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный изделиями HIPER соответствующего назначения, в результате изменения и повреждения, утраты данных и информации.

Изготовитель и его адрес: «ХАЙПЕР Технолоджи Лимитед» 3905 Ту Эксчендж скуэр, 8 Конноут плэйс, Гонконг, Китай. Филиал изготовителя: «ХАЙПЕР ТЕХНОЛОДЖИ ЛИМИТЕД», адрес (юридический адрес): Эт. 3, зд. 1, шоссе Хуан У 11, промпарк Ин ао Чжи, р-н Лунган, г. Шэньчжэнь, пров. Гуандун, 518100, Китай.

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель: \_\_\_\_\_

Дата и место приобретения: \_\_\_\_\_

## ВНИМАНИЕ!

гарантийный талон недействителен без печати продавца.

Штамп магазина/продавца:

©2021 HIPER Technology Ltd, Все права защищены.

Все торговые марки являются собственностью их владельцев.

Address: 3905 Two Exchange Square, 8 Connaught Place, Hong Kong.

Сделано в Китае.